

ISSN 2518-1467 (Online),
ISSN 1991-3494 (Print)

ҚАЗАҚСТАН РЕСПУБЛИКАСЫ
ҰЛТТЫҚ ҒЫЛЫМ АКАДЕМИЯСЫНЫҢ

Х А Б А Р Ш Ы С Ы

ВЕСТНИК

НАЦИОНАЛЬНОЙ АКАДЕМИИ НАУК
РЕСПУБЛИКИ КАЗАХСТАН

THE BULLETIN

OF THE NATIONAL ACADEMY OF SCIENCES
OF THE REPUBLIC OF KAZAKHSTAN

1944 ЖЫЛДАН ШЫҒА БАСТАҒАН
ИЗДАЕТСЯ С 1944 ГОДА
PUBLISHED SINCE 1944

2

АЛМАТЫ
АЛМАТЫ
ALMATY

2017

НАУРЫЗ
МАРТ
MARCH

Б а с р е д а к т о р ы

х. ғ. д., проф., ҚР ҰҒА академигі

М. Ж. Жұрынов

Р е д а к ц и я а л қ а с ы:

Абиев Р.Ш. проф. (Ресей)
Абишев М.Е. проф., корр.-мүшесі (Қазақстан)
Аврамов К.В. проф. (Украина)
Аппель Юрген проф. (Германия)
Баймуқанов Д.А. проф., корр.-мүшесі (Қазақстан)
Байпақов К.М. проф., академик (Қазақстан)
Байтулин И.О. проф., академик (Қазақстан)
Банас Иозеф проф. (Польша)
Берсимбаев Р.И. проф., академик (Қазақстан)
Велихов Е.П. проф., РҒА академигі (Ресей)
Гашимзаде Ф. проф., академик (Әзірбайжан)
Гончарук В.В. проф., академик (Украина)
Давлетов А.Е. проф., корр.-мүшесі (Қазақстан)
Джрбашян Р.Т. проф., академик (Армения)
Қалимолдаев М.Н. проф., корр.-мүшесі (Қазақстан), бас ред. орынбасары
Лаверов Н.П. проф., академик РАН (Россия)
Лупашку Ф. проф., корр.-мүшесі (Молдова)
Мохд Хасан Селамат проф. (Малайзия)
Мырхалықов Ж.У. проф., корр.-мүшесі (Қазақстан)
Новак Изабелла проф. (Польша)
Огарь Н.П. проф., корр.-мүшесі (Қазақстан)
Полещук О.Х. проф. (Ресей)
Поняев А.И. проф. (Ресей)
Сагиян А.С. проф., академик (Армения)
Сатубалдин С.С. проф., академик (Қазақстан)
Таткеева Г.Г. проф., корр.-мүшесі (Қазақстан)
Умбетаев И. проф., корр.-мүшесі (Қазақстан)
Хрипунов Г.С. проф. (Украина)
Якубова М.М. проф., академик (Тәжікстан)

«Қазақстан Республикасы Ұлттық ғылым академиясының Хабаршысы».

ISSN 2518-1467 (Online),

ISSN 1991-3494 (Print)

Меншіктенуші: «Қазақстан Республикасының Ұлттық ғылым академиясы»РҚБ (Алматы қ.)

Қазақстан республикасының Мәдениет пен ақпарат министрлігінің Ақпарат және мұрағат комитетінде
01.06.2006 ж. берілген №5551-Ж мерзімдік басылым тіркеуіне қойылу туралы куәлік

Мерзімділігі: жылына 6 рет.

Тиражы: 2000 дана.

Редакцияның мекенжайы: 050010, Алматы қ., Шевченко көш., 28, 219 бөл., 220, тел.: 272-13-19, 272-13-18,
www: nauka-nanrk.kz, bulletin-science.kz

© Қазақстан Республикасының Ұлттық ғылым академиясы, 2017

Типографияның мекенжайы: «Аруна» ЖК, Алматы қ., Муратбаева көш., 75.

Г л а в н ы й р е д а к т о р
д. х. н., проф. академик НАН РК
М. Ж. Журинов

Р е д а к ц и о н н а я к о л л е г и я:

Абиев Р.Ш. проф. (Россия)
Абишев М.Е. проф., член-корр. (Казахстан)
Аврамов К.В. проф. (Украина)
Апель Юрген проф. (Германия)
Баймуканов Д.А. проф., чл.-корр. (Казахстан)
Байпаков К.М. проф., академик (Казахстан)
Байтулин И.О. проф., академик (Казахстан)
Банас Иозеф проф. (Польша)
Берсимбаев Р.И. проф., академик (Казахстан)
Велихов Е.П. проф., академик РАН (Россия)
Гашимзаде Ф. проф., академик (Азербайджан)
Гончарук В.В. проф., академик (Украина)
Давлетов А.Е. проф., чл.-корр. (Казахстан)
Джрбашян Р.Т. проф., академик (Армения)
Калимолдаев М.Н. проф., чл.-корр. (Казахстан), зам. гл. ред.
Лаверов Н.П. проф., академик РАН (Россия)
Лупашку Ф. проф., чл.-корр. (Молдова)
Мохд Хасан Селамат проф. (Малайзия)
Мырхалыков Ж.У. проф., чл.-корр. (Казахстан)
Новак Изабелла проф. (Польша)
Огарь Н.П. проф., чл.-корр. (Казахстан)
Полещук О.Х. проф. (Россия)
Поняев А.И. проф. (Россия)
Сагиян А.С. проф., академик (Армения)
Сатубалдин С.С. проф., академик (Казахстан)
Таткеева Г.Г. проф., чл.-корр. (Казахстан)
Умбетаев И. проф., чл.-корр. (Казахстан)
Хрипунов Г.С. проф. (Украина)
Якубова М.М. проф., академик (Таджикистан)

«Вестник Национальной академии наук Республики Казахстан».

ISSN 2518-1467 (Online),
ISSN 1991-3494 (Print)

Собственник: РОО «Национальная академия наук Республики Казахстан» (г. Алматы)

Свидетельство о постановке на учет периодического печатного издания в Комитете информации и архивов Министерства культуры и информации Республики Казахстан №5551-Ж, выданное 01.06.2006 г.

Периодичность: 6 раз в год

Тираж: 2000 экземпляров

Адрес редакции: 050010, г. Алматы, ул. Шевченко, 28, ком. 219, 220, тел. 272-13-19, 272-13-18.

www: nauka-nanrk.kz, bulletin-science.kz

© Национальная академия наук Республики Казахстан, 2017

Адрес типографии: ИП «Аруна», г. Алматы, ул. Муратбаева, 75

E d i t o r i n c h i e f

doctor of chemistry, professor, academician of NAS RK

M. Zh. Zhurinov

E d i t o r i a l b o a r d:

Abiyev R.Sh. prof. (Russia)
Abishev M.Ye. prof., corr. member. (Kazakhstan)
Avramov K.V. prof. (Ukraine)
Appel Jurgen, prof. (Germany)
Baimukanov D.A. prof., corr. member. (Kazakhstan)
Baipakov K.M. prof., academician (Kazakhstan)
Baitullin I.O. prof., academician (Kazakhstan)
Joseph Banas, prof. (Poland)
Bersimbayev R.I. prof., academician (Kazakhstan)
Velikhov Ye.P. prof., academician of RAS (Russia)
Gashimzade F. prof., academician (Azerbaijan)
Goncharuk V.V. prof., academician (Ukraine)
Davletov A.Ye. prof., corr. member. (Kazakhstan)
Dzhrbashian R.T. prof., academician (Armenia)
Kalimoldayev M.N. prof., corr. member. (Kazakhstan), deputy editor in chief
Laverov N.P. prof., academician of RAS (Russia)
Lupashku F. prof., corr. member. (Moldova)
Mohd Hassan Selamat, prof. (Malaysia)
Myrkhalykov Zh.U. prof., corr. member. (Kazakhstan)
Nowak Isabella, prof. (Poland)
Ogar N.P. prof., corr. member. (Kazakhstan)
Poleshchuk O.Kh. prof. (Russia)
Ponyaev A.I. prof. (Russia)
Sagiyani A.S. prof., academician (Armenia)
Satubaldin S.S. prof., academician (Kazakhstan)
Tatkeyeva G.G. prof., corr. member. (Kazakhstan)
Umbetayev I. prof., corr. member. (Kazakhstan)
Khripunov G.S. prof. (Ukraine)
Yakubova M.M. prof., academician (Tadjikistan)

Bulletin of the National Academy of Sciences of the Republic of Kazakhstan.

ISSN 2518-1467 (Online),

ISSN 1991-3494 (Print)

Owner: RPA "National Academy of Sciences of the Republic of Kazakhstan" (Almaty)

The certificate of registration of a periodic printed publication in the Committee of Information and Archives of the Ministry of Culture and Information of the Republic of Kazakhstan N 5551-Ж, issued 01.06.2006

Periodicity: 6 times a year

Circulation: 2000 copies

Editorial address: 28, Shevchenko str., of. 219, 220, Almaty, 050010, tel. 272-13-19, 272-13-18,
<http://nauka-nanrk.kz/>, <http://bulletin-science.kz>

© National Academy of Sciences of the Republic of Kazakhstan, 2017

Address of printing house: ST "Aruna", 75, Muratbayev str, Almaty

BULLETIN OF NATIONAL ACADEMY OF SCIENCES
OF THE REPUBLIC OF KAZAKHSTAN

ISSN 1991-3494

Volume 2, Number 366 (2017), 5 – 12

UDC 615.07:615.32:582.923.1:543.544

Ya. Proskurova¹, S. Gubar¹, E. Kotova², A. Kotov², U. Datkhayev³

¹National university of pharmacy, Ukraine,

²Ukrainian scientific pharmacopoeial center for quality of medicines, Ukraine,

³Asfendiyarov kazakh national medical university, Almaty, Kazakhstan.

E-mail: Bakonya_mg.1989@mail.ru

DEVELOPMENT OF THE METHOD FOR CENTAURY HERB IDENTIFICATION BY THIN LAYER CHROMATOGRAPHY FOR THE STATE PHARMACOPOEIA OF UKRAINE MONOGRAPH

Abstract. This article describes experimental results of comparing the pharmacopoeia requirements concerning "Identification. TLC" test of Centaury herb on 7 series of raw material. Swertiamarin and rutin were selected as standard samples (marker substances). It is shown that PhEur 8.4 requirements to chromatographic conditions are the most appropriate for the separation of these markers. A new method for Centaury herb BAS identification was developed by the method of TLC after replacement of expensive marker substance swertiamarin by more affordable SPhU CRS Centaury extract, and expensive reagents – ethyl formate by more affordable solvent – ethyl acetate. Harmonization of the SPhU requirements with PhEur 8.4 was carried out to develop national requirements concerning the quality of domestic raw material for the SPhU monograph «Centaury herb».

Keywords: Centaury herb, identification, thin layer chromatography, State Pharmacopoeia of Ukraine.

Common centaury (*Centaureum erythraea Rafn.*) and *Centaureum pulchellum (Sw.) Druce* are typical representatives of domestic medicinal herbal material (MHM) Centaury grass (Centaurei herba); its other species are rare and do not have any commercial value. Therefore, there is a need for standardization of MHM [5-10], which implies, above all, a reasonable choice of criteria for the quality of MHM.

In Ukraine, Centaury is not cultivated, but the need for this kind of material is satisfied by wild plants gathering. The raw material is harvested at the beginning or during the flowering period (July-August), because in this period it is the maximum accumulation of biologically active substances (BAS) which belong to the class of iridoids – sekoiridoide glycosides. Iridoids is a group of monoterpene compounds of herbal origin, which are most often found in the form of glycosides. The main substance of the sekoiridoide glycosides group, presenting in the Centaury herb and causes its pharmacological effect, is swertiamarin [1-4].

The requirements to the quality of Centaury herb are displayed in the monographs of the leading pharmacopoeias: European Pharmacopoeia (PhEur 8.4) monograph «Centaury», German Pharmacopoeia (DAB 10) monograph «Tausendgüldenkraut», British herbal Pharmacopoeia (BHP) monograph «Centaury», and the USSR State Pharmacopoeia (SP XI) article «Herb centaury» [7, 11-13]. Currently, in the State Pharmacopoeia of Ukraine (SPhU) the monograph on the Centaury herb does not exist.

Thin layer chromatography (TLC) method is one of rather sensitive and acceptable methods for identification of Centaury herb in the mentioned monographs [8-10, 14, 15, 18-21]. In SP XI identification of Centaury herb by TLC is not represented [7].

The aim of the work was to compare chromatography conditions of methods for identification of Centaury herb by TLC method, described in the monographs of the leading pharmacopoeias, to select the optimal conditions of analysis (identification), and to develop new methods for identification of Centaury herb BAS using TLC for implementation of national quality requirements to the domestic herbal drugs in the SPhU monograph «Centaury herb».

Materials and methods. The raw material for research was 7 types of Centaury herb, collected in 2014 in different regions of Ukraine.

A comparative analysis results of the pharmacopoeial requirements to Centaury herb in terms of «Identification. TLC method» in accordance with the PhEur 8.4, DAB 10 and BHP, are presented in Table 1.

Table 1 – Requirements of the PhEur 8.4, DAB 10 and BHP to identification of Centaury herb by TLC method

	PhEur 8.4	DAB 10	BHP
Sample preparation	25 mL of methanol is added to 1.0 g of powdered herbal material, shaken for 15 minutes and filtered. The filtrate was evaporated to dryness under vacuum at a temperature not higher than 50 C. The resulting residue was taken up in small amounts of methanol to obtain 5 ml of solution, which can contain precipitate.	20 ml of methanol is added to 1.0 g of powdered herbal material, heated for 10 minutes under reflux to boiling, and is filtered after cooling.	10 ml of methanol is added to 1.0 g of powdered herbal material, heated for 10-15 minutes in a warm water bath and is filtered after cooling.
Markers	Rutin, swertiamarin	Rutin	Rutin
Mobile phase	Water – formic acid anhydrous – ethyl formate (4:8:88)	Water – glacial acetic acid – ethyl acetate (16:16:69)	Ethyl acetate – formic acid anhydrous – glacial acetic acid – water (100:11:11:27)
Detection (visual assessment)	A. The plate is browsing in UV light at a wavelength of 254 nm. B. Spray with solution of anisaldehyde, heated at a temperature of 100-105 °C and browsing in daylight.	A. The plate is browsing in UV light at a wavelength of 254 nm. B. Spray with solution of anisaldehyde, heated at a temperature of 100-105 °C and browsin in UV light at a wavelength of 365 nm.	A. The plate is is heated at a temperature 100-105 °C. Spray with 1% solution of boric acid monoethyl diphenyl ether in methanol, and then with 5% solution of polyethylene glycol 4000 in ethanol. The plate is browsing in UV light at a wavelength of 366 nm.

TLC plates with layer thickness $5 \div 40 \mu\text{m}$ (Supelco Silicagel 60 F₂₅₄ firm «Sigma-Aldrich») and high performance thin layer chromatography (HPTLC) with a particle size from $2 \mu\text{m}$ to $10 \mu\text{m}$ (Silicagel 60 F₂₅₄ firm «Merck») were used during the Centaury herb identification by TLC method, as PhEur 8.4 required. Since different types of TLC plates were used in the analysis, both the volumes of the solutions applied to the plate and the level of the solvent front from the starting line were different, e.g: $10 \mu\text{l}$ and 12 cm – for conventional TLC plate and $5 \mu\text{l}$ and 6 cm – for HPTLC.

During the identification of Centaury herb by the method of TLC conventional TLC plates were used, as DAB 10 required. Volumes of solutions applied on the plate were $30 \mu\text{l}$ for test solution and of $10 \mu\text{l}$ for the reference solution.

Under the BHP conditions, both test solutions and reference solution were applied to conventional TLC plate in volume of $20 \mu\text{l}$. The level of the solvent front from the starting line was 15 cm .

In the monograph DAB 10 «Tausendgüldenkraut», TLC identification of herbal material is carried out using only one marker – rutin, against which zone the description of areas including swertiamarin area in test solution chromatogram is carried out. In the monograph BHP identification of herbal material is carried out using only one marker – rutin, against which the main chromatographic zones are identified. Since one of the main BAS in the studied herb are sekoiridoide glycosides [11-13], PhEur 8.4 reference solution was offered for identification. Thus, swertiamarin and rutin were chosen as the marker substances.

Results and discussion. Under PhEur 8.4 conditions of analysis, on the chromatograms of the reference solutions swertiamarin and rutin zones completely separated (Figure 1–4). All test samples of herbal material have distinct specific zones at the level of swertiamarin, which confirms both specificity of the method and quality of the analyzed Centaury herb.

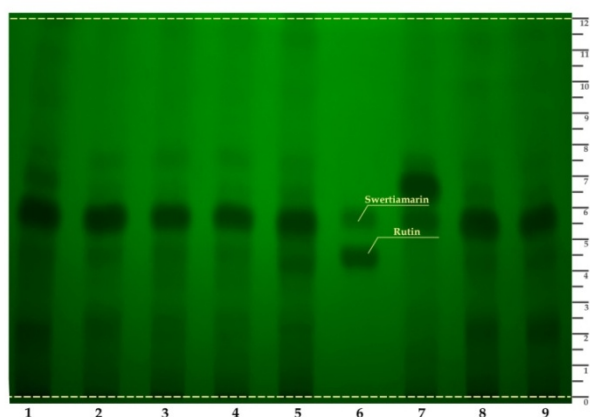


Figure 1 – Chromatogram in UV light at 254 nm, obtained under the conditions of PhEur 8.4 analysis on a conventional plate:
 1 – Common Centaury (CC) series 15; 2 – CC series 16;
 3 – CC series 17; 4 – CC series 18; 5 – CC series 19;
 6 – standard samples (SS) of swertiamarin and rutin;
 7 – Centaurium pulchellum (CP); 8 – CP series 20;
 9 – CP series 21

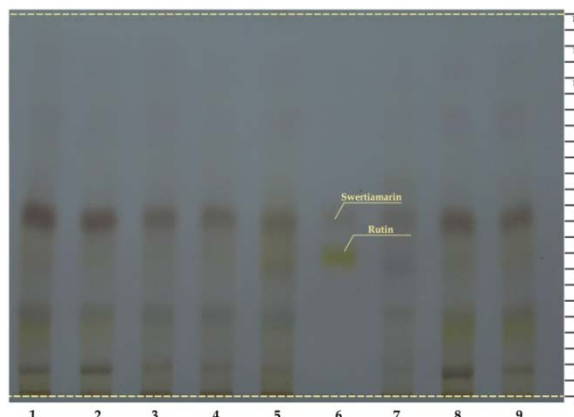


Figure 2 – Chromatogram in daylight, obtained under the conditions of PhEur 8.4 analysis on a conventional plate

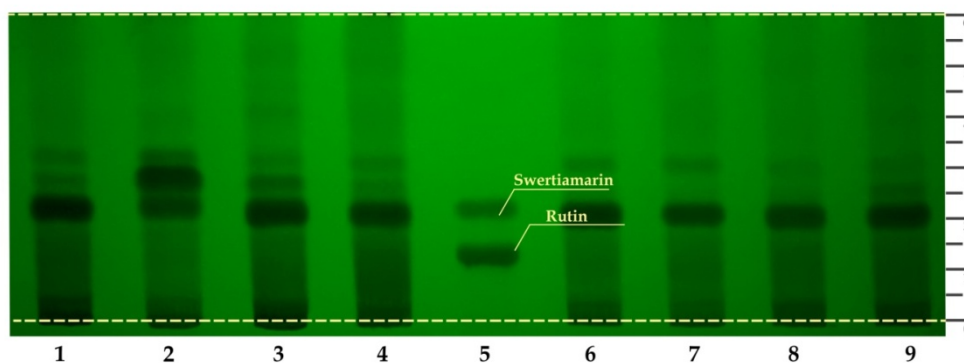


Figure 3 – Chromatogram in UV light at 254 nm, obtained under the conditions of PhEur 8.4 analysis on HPTLC-plate:
 1 – CC series 15; 2 – CP; 3 – CC series 16; 4 – CC series 17; 5 – SS of swertiamarin and rutin; 6 – CC series 18;
 7 – CC series 19; 8 – CC series 20; 9 – CC series 21

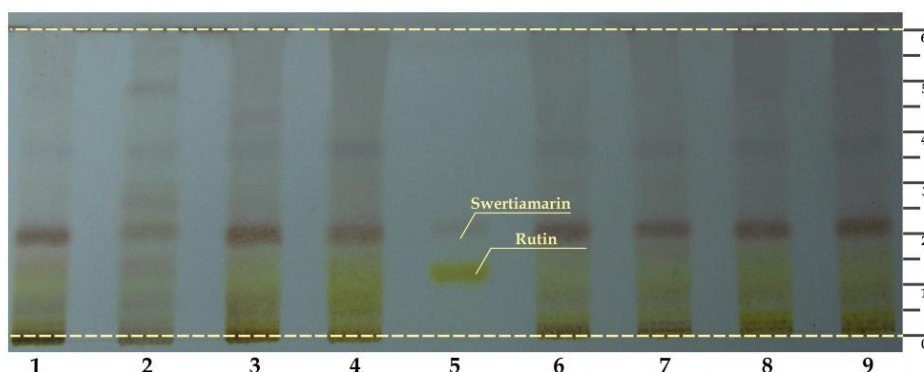


Figure 4 – Chromatogram in daylight after processing with anisaldehyde, obtained under the conditions of PhEur 8.4 analysis on HPTLC-plate

During chromatography analysis under DAB 10 conditions only one zone was found in the reference solution (rutin, swertiamarin) area. This fact indicates that under mentioned conditions zones of rutin and swertiamarin are not separated. Besides, it takes three times longer to carry out chromatography analysis under mentioned conditions comparing to PhEur 8.4 (Figure 5, 6).

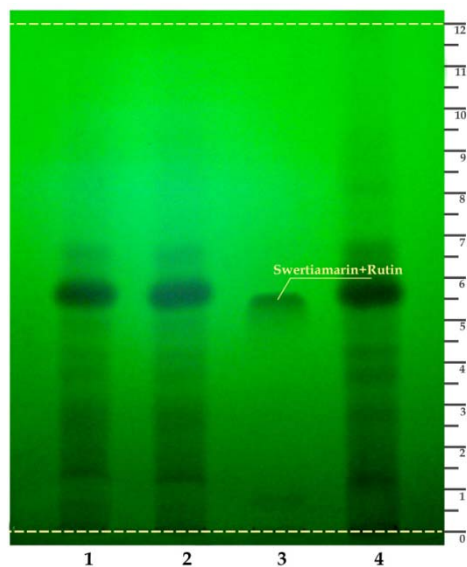


Figure 5 – Chromatogram in UV light at 254 nm, obtained under the conditions of DAB 10 analysis on conventional analytical plate: 1 – CC series 15; 2 – CC series 18; 3 – SS of swertiamarin and rutin; 4 – CC series 21

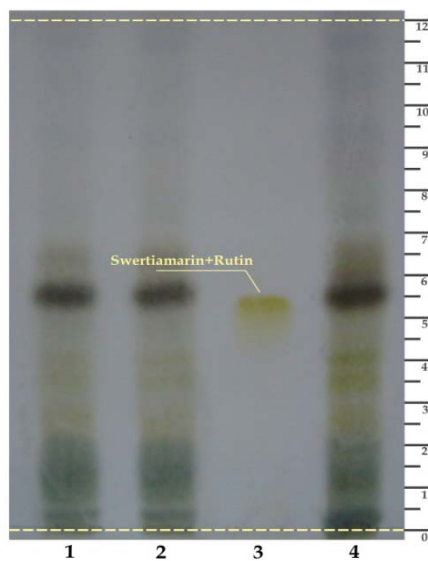


Figure 6 – Chromatogram in daylight after processing with anisaldehyde, obtained under the conditions of DAB 10 analysis on conventional plate

In conditions of identification method by BHP, a yellow-orange fluorescent zone was found in the reference solution area. It shows that mentioned chromatographic conditions are not suitable for the separation of specific absorption bands of rutin and swertiamarin (Figure 7). Turquoise fluorescent band in the test solution area with R_f about 1,5, and seven different closely located yellow-orange fluorescent zones, with R_f from 0,3 to 1,1 were observed, that meets the requirements of BHP. Under BHP method conditions, a long chromatography time compared with PhEur 8.4 considered as disadvantage (almost 3 times longer).

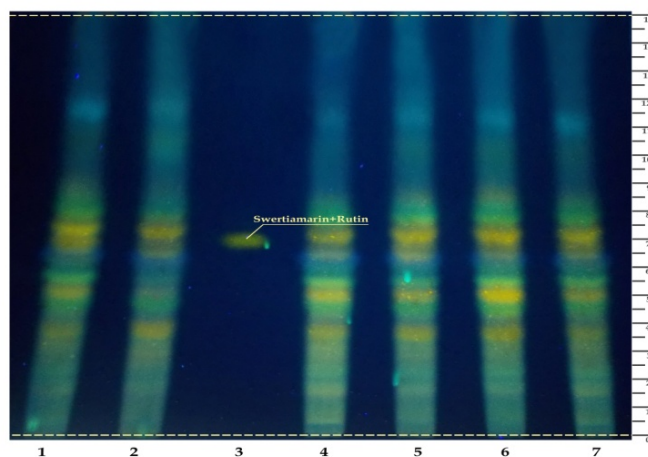


Figure 7 – Chromatogram in UV light at 365 nm, obtained under the conditions of BHP analysis on a conventional plate: 1 – CC series 15; 2 – CC series 16; 3 – SS of swertiamarin and rutin; 4 – CC series 17; 5 – CC series 18; 6 – CC series 19; 7 – CC series 20

Based on the aforementioned studies, the most appropriate chromatographic conditions for swertiamarin and rutin separation are PhEur 8.4 analysis conditions. It should be noted that under these conditions a reliable identification of specific biologically active substances, which are part of the MHM of Centaury herb, is carried out.

To implement in the SPhU national quality requirements to domestic MHM, a new method for identification of biologically active substances in Centaury herb using TLC method was developed.

In Ukraine, quality control of herbal material and remedies on its basis is provided by using respective pharmacopoeial standard samples as marker substances. As is known, respective standard samples are quite expensive, that threatens pharmaceutical quality control of MHM actual carrying out. One of important areas of standardization in the SPhU is a certification of standardized herbal extracts as pharmacopoeial standard samples (PSS), containing all the necessary substances and markers, that can reduce reference materials acquisition costs to a reasonable level [16].

Using described algorithm of PSS SPhU development for herbal extracts [16], in State Enterprise «Pharmacopoeial Center» the PSS SPU of Centaury extract was developed, for which it has been studied such issues as component composition of the PSS under the conditions of method used; selection of extract concentration before using in the method; development of sample preparation to ensure reproducible results. Using the given PSS SPhU allowed to replace the expensive reference substance (swertiamarin), providing accurate identification of the same classes of compounds in the raw material, as in conditions of PhEur 8.4 (Figure 8–11).

According to preliminary investigations, the optimal conditions for Centaury herb chromatographic research have been chosen in accordance with the requirements of PhEur 8.4. In the context of PhEur 8.4 analysis mobile phase of water – formic acid anhydrous – ethyl formate (4:8:88) was used. During the new

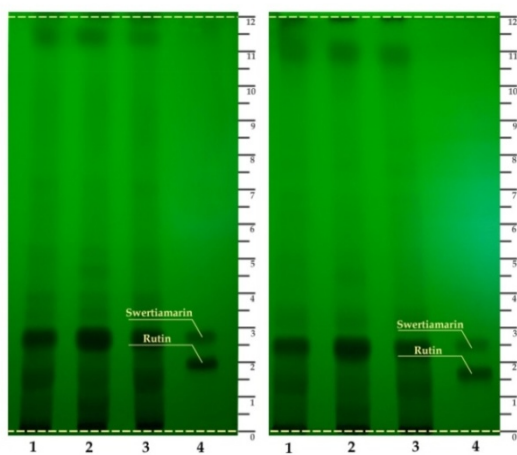


Figure 8 – Chromatogram in UV light at 254 nm on a conventional plate with aluminum and glass substrates (from left to right): 1 – CP; 2 – CC; 3 – PSS SPhU Centaury extract; 4 – SS of swertiamarin and rutin

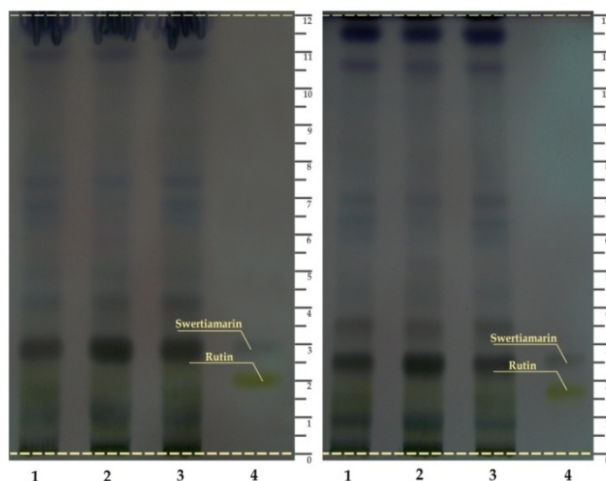


Figure 9 – Chromatogram in daylight after treatment with anisaldehyde on a conventional plate with aluminum and glass substrates (from left to right)

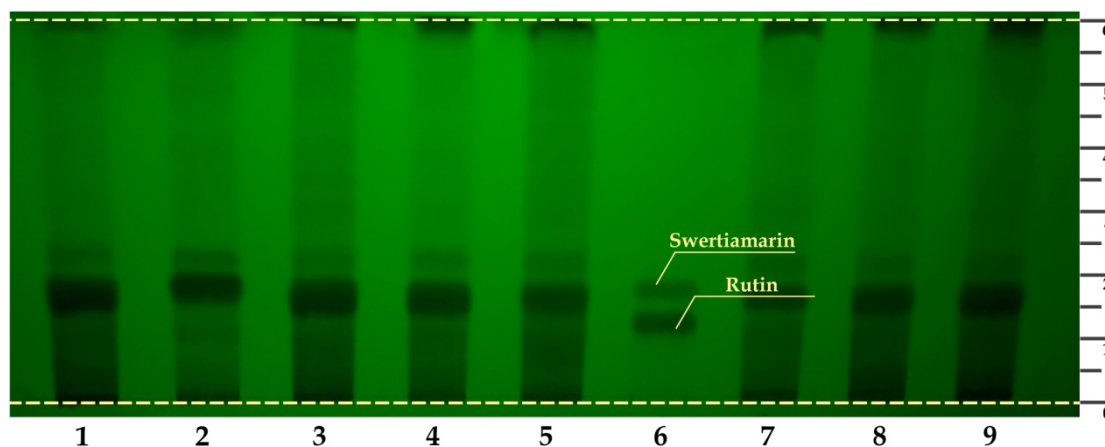


Figure 10 – Chromatogram in UV light of 254 nm, obtained under the conditions of analysis on HPTLC-plate: 1 – CC series 15; 2 – CP, 3 – CC series 2; 4 – CC series 17; 5 – PSS SPU Centaury extract; 6 – SS of swertiamarin and rutin; 7 – CC series 18; 8 – CC series 19; 9 – CC series 21

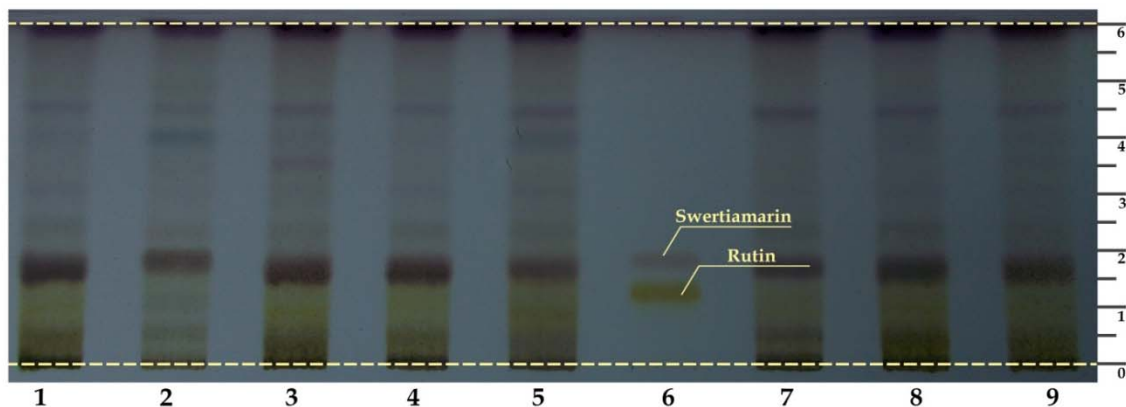


Figure 11 – Chromatogram in daylight after treatment with anisaldehyde, obtained in the conditions of the developed method on HPTLC-plate

method development, the expensive reagent – ethyl formate was proposed to be replaced by more affordable solvent – ethyl acetate, which had a significant advantage in terms of chromatography – chromatography time reduction.

Conventional plates for TLC and HPTLC were used for research. The volume of solution applied to a conventional TLC plates with aluminum (AS) and glass substrate (GS) was 10 μ l (on HPTLC-plate – 5 μ l), the level of solvent front from the starting line was 12 cm (for HPTLC – 6 cm). Identification of the specific zones was performed under UV light (at 254 nm) and in the daylight after processing with anisaldehyde solution and heating ($t = 105\text{ }^{\circ}\text{C}$).

It was found that all studied samples of MHM had the same chromatographic profile which matches the profile of PSS SPhU Centaury extract. Swertiamarin R_f zone value in the chromatogram of solution, prepared from the standard sample of swertiamarin, coincided the R_f value of the same zone of herbs Centaury solutions and PSS SPhU Centaury extract. Determination results are shown in Table 2.

Table 2 – Comparison of R_f zone of swertiamarin

TLC plates	Rf value of swertiamarin zone		
	AS	PSS SPhU extract	MHM
With AS	0,23	0,23	0,23
With GS	0,21	0,21	0,21
HPTLC	0,12	0,12	0,12

The given PSS SPhU Centaury extract contains essential substance-marker – swertiamarin and allows for reliable identification of herbal drugs in accordance with the approaches of standardization, acceptable for PhEur 8.4.

Thus, harmonization of the SPhU requirements with PhEur 8.4 requirements was carried out, which allowed to develop national quality requirements of MHM for the monograph of SPhU «Centaury herb».

Conclusion.

1. A comparative analysis of chromatographic conditions of methods for Centaury herbs identification using TLC in accordance with the requirements of the monographs of the leading pharmacopoeias showed that the most appropriate chromatographic conditions for swertiamarin and rutin separation are PhEur 8.4 requirements, wherein a reliable identification of specific biologically active substances, which are part of MHM Centaury herb, takes place.

2. When developing the new method of identification BAS of Centaury herb by TLC method, the approach of SPhU to standardization of MHM was used: it was suggested to replace expensive standard sample of swertiamarin by PSS SPhU Centaury extract, which ensures optimal and acceptable conditions for the quality control of domestic MHM Centaury herb. Expensive reagent – ethyl formate was replaced by more affordable solvent – ethyl acetate.

3. A new method for identification of Centaury herb BAS by TLC method was offered for the implementation of national quality requirements of MHM in the monograph of SPhU «Centaury herb».

REFERENCES

- [1] Kortikov V.N. Complete Encyclopedia of Medicinal Plants: 214. Centaury common / V. N. Kortikov, A. V. Kortikov. Rostov n / D.: Publishing House of the "Eureka", 2009. P. 230-231.
- [2] Ahmed E. Allam. New secoiridoid ester of swertiamarin and secoxyloganin acid with hepatoprotective activity from *Centaureum spicatum* L. / E. Allam Ahmed, Alaa M. Nafady, Mohamed A. El-Shanawany and other // Journal of Pharmacy & Pharmacognosy Research. 2015. N 3(3). P. 68-76.
- [3] Plouvier V. Les iridoïdes et secoiridoïdes; repartition, structure, propriétés, biosynthèse. / V. Plouvier, J. Farve-Bonvin // Phytochemistry. 1971. Vol. 10, N 8. P. 1697-1722.
- [4] Vaidya H. Anti-diabetic activity of swertiamarin is due to an active metabolite, gentianine, that upregulates PPAR-gamma gene expression in 3T3-L1 cells. / H. Vaidya, R. K. Goyal, S. K. Cheema // Phytotherapy Research. 2012. Vol. 27, N 4. P. 624-627.
- [5] Proskurova Y.A. Current issues on the development of the monograph "The herb of centaury" to the State Pharmacopoeia of Ukraine / Y. A. Proskurova, S. N. Gubar, T. N. Gontova at all. // Management, economics and quality assurance in pharmacy. 2015. N 2(40). P. 28-31.
- [6] Select the optimum chromatographic conditions for the identification of herbs centaury by the thin layer chromatography / Y. A. Proskurova, S. N. Gubar, L. V. Evseeva // Quality Management in Pharmacy materials IX scientific conference with international participation, Kharkiv, 2015.: abstracts. Kh.: publishing NUPh, 2015. P. 116.
- [7] The State Pharmacopoeia of the USSR. Issue 2. General methods of analysis. Medicinal plant material. 11 edition. M.: Medicine, 1989. 400 p.
- [8] Identification of herbs centaury by thin layer chromatography using a standardized herbal extract materials LIX final scientific conference "Achievements of Clinical and Experimental Medicine" / Y. A. Proskurova, S. N. Gubar, E. E. Kotova at all. – SU «State medicine university of Ternopil the name of I. Y. Gorbachevskiy Ministry of Health of Ukraine», Ternopil, 15 of June 2016. T., 2016. P. 167-168.
- [9] The identification of herbs centaury ordinary substances by markers by thin layer chromatography materials International Scientific and Practical Internet Conference Chair of Analytical Chemistry. Kharkiv, 19-20 of March 20145. / Y. A. Proskurova, S. N. Gubar, L. V. Evseeva Kh.: publishing NUPh, 2015. P. 123.
- [10] Compare the conditions of chromatographic techniques identify herbs centaury European Pharmacopoeia and the British plant: Materials of the international scientific conference "University Science: A Look into the Future", c. Kursk, 5 of February, 2016 г / S. N. Gubar, Y. A. Proskurova, O. A. Evtyfeeva. K., 2016. P. 37-40.
- [11] British Herbal Pharmacopoeia (BHP). U.K.: British Herbal Medicine Association, 1996. P. 57-58.
- [12] European Pharmacopoeia. 8.4th ed. Strasbourg: European Department for the Quality of Medicines, 2015.
- [13] Tausendgüldenkraut // DAB 10. Kommentar. Stuttgart: Wissenschaftliche Verlagsgesellschaft, 1991. 152 p.
- [14] Thin-Layer Chromatography. Reagents and detection methods (Volume 1a.) / Hellmut Y., Werner F., Walter F., Hans W. // Physical and chemical detection methods: fundamentals, reagents 1. VCH, Weinheim, 1990. 496 p.
- [15] The State Pharmacopoeia of Ukraine. 2nd ed. In three volumes. 3 vol. State Enterprise "Ukrainian Scientific Center pharmacopoeia quality medicines. Kharkiv, 2014. 732 p.
- [16] Kotov A.G. Approaches to certification as plant extracts SPU CRS identification by TLC / A. G. Kotov, E. E. Kotova, D. A. Lontev at all. // Pharmakom. 2014. N 3. P. 5-14.
- [17] Reich E. High-Performance Thin-Layer Chromatography for the Analysis of Medicinal Plants / E. Reich, A. Schibli. New-York : Thieme, 2007. 264 p.
- [18] Gocan, S. Automated multiple development thin laer chromatography of some plant extracts. / S. Gocan, G. Cinpan, L. Muresan // J. Pharm Biomed. Anal. 1996. Vol. 14, N 8-10. P. 1221-1222.
- [19] Buhian William Patrick Cruiz. Chromatographic fingerprinting and free-radical scavenging activity of ethanol extracts of *Muntingia calabura* L. leaves and stems / William Patrick Cruiz Buhian, Raquel Orejudos Rubio, Juliana Janet Martin-Puzon. // Asian Pacific Journal of Tropical Biomedicine. February, 2017. Volume 7, Issue 2. P. 139-143.
- [20] Patel Ankita A. Validated high performance thin layer chromatography method for simultaneous determination of quercetin and gallic acid in *Leea indica* / Ankita A. Patel, Aeshna A. Amin, Arpit H. Patwari at all. // Revista Brasileira de Farmacognosia. January–February 2017. Vol. 27, Issue 1. P. 50–53.
- [21] Kilam, Divya. Development of an efficient high-performance thin layer chromatography method for determination of jasmonic acid in leaf tissue of *Stevia rebaudiana* (Bertoni) Bertoni / Divya Kilam, M. Saifi, A. Agnihotri & M. Z. Abdin // Natural Product Research. 2017. P. 1-4.

Я. А. Проскурова¹, С. Н. Губарь¹, Э. Э. Котова², А. Г. Котов², У. М. Датхаев³

¹Национальный фармацевтический университет, Украина,

²ГП «Украинский научный фармакопейный центр качества лекарственных средств», Украина,

³Казахский национальный медицинский университет им. С. Д. Асфендиярова, Алматы, Казахстан

РАЗРАБОТКА МЕТОДИКИ ИДЕНТИФИКАЦИИ ТРАВЫ ЗОЛОТОТЫСЯЧНИКА МЕТОДОМ ТОНКОСЛОЙНОЙ ХРОМАТОГРАФИИ ДЛЯ МОНОГРАФИИ ГОСУДАРСТВЕННОЙ ФАРМАКОПЕИ УКРАИНЫ

Аннотация. В статье представлены экспериментальные результаты сравнения фармакопейных требований по показателю «Идентификация. Метод ТСХ» травы золототысячника на 7 сериях сырья. В качестве стандартных образцов (веществ-маркеров) были выбраны свертиамарин и рутин. Показано, что наиболее приемлемыми хроматографическими условиями разделения этих маркеров являются требования PhEur 8.4. Разработана новая методика идентификации БАВ золототысячника методом ТСХ с заменой дорогостоящего вещества-маркера свертиамарина на более доступный ФСО ГФУ экстракт золототысячника и дорогого реактива – этилформиата на более доступный растворитель – этилацетат. Проведена гармонизация требований ГФУ с PhEur 8.4 с целью разработки национальных требований к качеству отечественного сырья для монографии ГФУ «Золототысячнику трава».

Ключевые слова: золототысячник, трава, идентификация, тонкослойная хроматография, Государственная фармакопея Украины.

Я.А. Проскурова¹, С.Н. Губарь¹, Э.Э. Котова², А.Г. Котов², У.М. Датхаев³

¹Ұлттық фармацевтикалық университеті, Украина,

²МҰ «Дәрілік заттардың сапасы Украина ғылыми фармакопейалық орталығы», Украина,

³С. Ж. Асфендияров атындағы Ұлттық медицина университеті, Алматы, Қазақстан

УКРАИНА МЕМЛЕКЕТТІК ФАРМАКОПЕЯСЫ МОНОГРАФИЯСЫНА АРНАЛҒАН ЖҰҚА ҚАБАТТЫ ХРОМАТОГРАФИЯ ӘДІСІМЕН ШАТЫРША ТОЛҒАҚШӨБІНІҢ НЕГІЗДЕНДІРУ ӘДІСТЕМЕСІН ЖАСАУ

Аннотация. Мақалада Шатырша толғақшөбінің шикізаттың 7 топтамасында «Негіздендіру. ЖҚХ Әдісі» көрсеткіші бойынша фармакопейалық талаптарын салыстыру тәжірибе нәтижелері келтірілген. Стандартты үлгі ретінде свертиамарин және рутин таңдалды. Алынған маркерлердің бөліп алу хроматографиялық жағдайлары еуропалық фармакопея PhEur 8.4. талаптары бойынша ең қолайлы болып табылды.

Шатырша толғақшөбінің ББЗ негіздеу ЖҚХ әдісімен қымбат бағалы свертиамарин маркер-затты тиімді УМФ ҰФС Шатырша толғақшөбінің экстрактіне және қымбат бағалы этилформиат реактивін тиімді этилацетат еріткішіне ауыстырып жаңа әдістемесі жасалған. Шатырша толғақшөбінің УМФ монографиясына отандық шикізаттың сапасына мемлекеттік талаптар өңдеу мақсатында УМФ мен PhEur 8.4 талаптарының үйлестіру жүргізілді.

Түйін сөздер: шатырша толғақшөбі, негіздендіру, жұқа қабатты хроматография, Украина мемлекеттік фармакопеясы.

Сведения об авторах:

Проскурова Яна Александровна – аспирант кафедры фармхимии, Ассистент кафедры ботаники, Национальный фармацевтический университет

Губарь Светлана Николаевна – кандидат фармацевтических наук, заведующая лабораторией, Государственная научно-исследовательская лаборатория по контролю качества лекарственных средств, Национальный фармацевтический университет

Котов Андрей Георгиевич – доктор фармацевтических наук, старший научный сотрудник, Начальник отдела ГФУ

Котова Елена Эдуардовна – кандидат фармацевтических наук, старший научный сотрудник, Заведующий сектором экспериментальной поддержки разработки монографий на ЛРС ГП «УНФЦЯЛЗ»

Датхаев Убайдилла Махамбетович – доктор фармацевтических наук, профессор, Заведующий кафедрой фармацевтических дисциплин КазНМУ им. С. Д. Асфендиярова

Publication Ethics and Publication Malpractice in the journals of the National Academy of Sciences of the Republic of Kazakhstan

For information on Ethics in publishing and Ethical guidelines for journal publication see <http://www.elsevier.com/publishingethics> and <http://www.elsevier.com/journal-authors/ethics>.

Submission of an article to the National Academy of Sciences of the Republic of Kazakhstan implies that the described work has not been published previously (except in the form of an abstract or as part of a published lecture or academic thesis or as an electronic preprint, see <http://www.elsevier.com/postingpolicy>), that it is not under consideration for publication elsewhere, that its publication is approved by all authors and tacitly or explicitly by the responsible authorities where the work was carried out, and that, if accepted, it will not be published elsewhere in the same form, in English or in any other language, including electronically without the written consent of the copyright-holder. In particular, translations into English of papers already published in another language are not accepted.

No other forms of scientific misconduct are allowed, such as plagiarism, falsification, fraudulent data, incorrect interpretation of other works, incorrect citations, etc. The National Academy of Sciences of the Republic of Kazakhstan follows the Code of Conduct of the Committee on Publication Ethics (COPE), and follows the COPE Flowcharts for Resolving Cases of Suspected Misconduct (http://publicationethics.org/files/u2/New_Code.pdf). To verify originality, your article may be checked by the Cross Check originality detection service <http://www.elsevier.com/editors/plagdetect>.

The authors are obliged to participate in peer review process and be ready to provide corrections, clarifications, retractions and apologies when needed. All authors of a paper should have significantly contributed to the research.

The reviewers should provide objective judgments and should point out relevant published works which are not yet cited. Reviewed articles should be treated confidentially. The reviewers will be chosen in such a way that there is no conflict of interests with respect to the research, the authors and/or the research funders.

The editors have complete responsibility and authority to reject or accept a paper, and they will only accept a paper when reasonably certain. They will preserve anonymity of reviewers and promote publication of corrections, clarifications, retractions and apologies when needed. The acceptance of a paper automatically implies the copyright transfer to the National Academy of Sciences of the Republic of Kazakhstan.

The Editorial Board of the National Academy of Sciences of the Republic of Kazakhstan will monitor and safeguard publishing ethics.

Правила оформления статьи для публикации в журнале смотреть на сайте:

www.nauka-nanrk.kz

ISSN 2518-1467 (Online), ISSN 1991-3494 (Print)

<http://www.bulletin-science.kz/index.php/ru/>

Редакторы *М. С. Ахметова, Д. С. Аленов, Т. М. Апендиев*
Верстка на компьютере *Д. Н. Калкабековой*

Подписано в печать 13.04.2017.

Формат 60x881/8. Бумага офсетная. Печать – ризограф.

19,2 п.л. Тираж 2000. Заказ 2.